

|  |
| --- |
| ELUCIDAR 研究—更新於2025年3月 |
| 給住戶與家屬的資訊 |
| **官方文件** |

# 什麼是 ELUCIDAR 研究？

維多利亞州衛生局正與伯內特研究所（Burnet Institute）（一家獨立的醫學研究機構）合作進行一項名為 ELUCIDAR 的臨床試驗。

ELUCIDAR 的全稱是 Effectiveness of ultraviolet Light in an Upper room Configuration In Decreasing Airborne transmission of SARS-CoV-2 and influenza in Residential aged care（在住家型養老院舍中，在室內上方使用紫外線燈光配置以減少 SARS-CoV-2 和流感等空氣傳播病毒的有效性研究）。

本研究將在住家型養老院舍的天花板或牆面高處安裝位於室內上方的殺菌紫外線燈具。

# 為什麼要進行這項研究？

殺菌紫外線燈可以使空氣中的細菌和病毒失去活性。一旦細菌和病毒失去活性，它們便無法感染他人。

和許多病毒一樣，COVID-19（2019 冠狀病毒病）和流感可透過空氣在人與人之間傳播。我們已知在實驗室中，殺菌紫外線燈能使病毒和細菌失去活性，但我們尚不清楚它們在現實生活中的實際效果。衛生局希望了解這些燈具是否能降低 COVID-19、流感與其他病毒在養老院舍中的傳播率。

由於殺菌紫外線燈安裝在靠近天花板的高處，燈光照射範圍僅限於天花板下方，因此人們在室內活動是安全的。

# 參與此研究有什麼好處？

A close up of a logo

AI-generated content may be incorrect.所有參與本研究的住家型養老院舍，都在協助衛生局了解這些紫外線燈是否能減少經空氣傳播的病毒在人與人之間的傳播。

# 這項研究會進行多久？

本次試驗自 2024 年 11 月 15 日起，為期 12 個月。

# 共有多少家養老院舍參與試驗？

共有 61 家院舍參與本項研究。其中 30 家安裝了殺菌紫外線燈（稱為「介入院舍」）。另外 31 家則未安裝（稱為「對照院舍」）。如此一來，便可比較 COVID-19、流感及其他病毒感染的數量，以判斷紫外線燈是否真的有助於降低病毒傳播。

# 介入院舍會發生什麼事？

被隨機分配到「介入組」的院舍，已於 2024 年 6 月至 10 月間安裝殺菌紫外線燈。這些燈具由受過專業訓練的電工安裝，安裝位置為大家常使用的區域，例如起居室與餐廳。燈具不會安裝在臥室或浴室中。

研究期間將持續收集資料，以追蹤 COVID-19 及其他病毒的感染人數。

# 對照院舍會發生什麼事？

對照院舍未安裝殺菌紫外線燈。

這些院舍將維持現有的防疫與照護措施，保障住戶健康與安全。

與介入院舍一樣，研究期間也會收集對照院舍的感染數據。

# 安裝燈具的過程中會發生什麼？

安裝殺菌紫外線燈的過程與安裝普通燈具相似。您可能會注意到有工作人員到各個房間檢查適合安裝的位置。這些燈具由合格電工安裝於牆面高處或天花板上。

即使這些殺菌紫外線燈具開啟，房間仍可正常使用。燈具會亮起藍光，表示其正在運作。電工會不定期來檢查燈具狀況。

# 會收集哪些資料？

維多利亞州衛生局與伯內特研究所的研究人員將追蹤 COVID-19、流感與呼吸道合胞病毒（respiratory syncytial virus，簡稱 RSV）的感染情況。研究人員將收集一些人口資料，例如性別與年齡，但不會記錄姓名或出生日期。這意味著他們不會知道這些資料是關於哪個人的。

研究人員還會收集有關院舍情況的資訊。包括院舍名稱與地點、床位使用情況、疫苗接種人數、病毒檢測方式、院舍通風系統，以及研究期間的重大變更。

若住戶住院，研究人員也會收集部分資料。其中包括每次住院的日期、住院原因與過世日期（如果某人死亡）。這些資料會與養老院舍關聯，以判斷該住戶屬於對照組還是介入組。

在部分院舍中，研究人員也會詢問住戶或工作人員對殺菌紫外線燈的看法。

本研究已獲得維多利亞州衛生局人類研究倫理委員會（Department of Health’s Human Research Ethics Committee）的批准，以從參與院舍收集上述資料。

**如何保障個人資料的隱私？**

研究人員使用獲批准的方法，保障所有人資料的安全與隱私。這些方法已向維多利亞州衛生局人類研究倫理委員會說明並獲得批准。

最重要的一點是，收集任何住戶資料前，會先移除姓名與出生日期。他們會給每個人分配一個專屬編碼，這樣研究人員就不會知道這些信息屬於誰。這些編碼由安全的電腦系統自動分配。

這些專屬編碼也能讓研究人員將所收集的資料與其他健康資料（如住院紀錄）關聯起來，而無需知道住戶的身分。這項工作由專業的資料安全人員負責。欲了解更多資訊，可參閱以下網址：[https://vahi.vic.gov.au/  
ourwork/data-linkage/about。](https://vahi.vic.gov.au/ourwork/data-linkage/about。)所有資訊都儲存在伯內特研究所的安全電腦系統中。

# 如何知道殺菌紫外線燈是否有效？

ELUCIDAR 研究的目的，是了解殺菌紫外線燈是否能減少 COVID-19、流感與其他類似病毒在住家型養老院舍中的傳播。

研究結束後，將比較介入組與對照組的病毒感染人數，評估燈具的效果。

# 這項研究是否經過倫理審查批准？

ELUCIDAR 研究已於 2024 年 3 月 7 日獲得維多利亞州衛生局人類研究倫理委員會的初步批准。

衛生局也於 2025 年 3 月 11 日獲准收集本資料說明頁中所述的資訊。

若您對研究倫理或審查過程有任何意見或不滿，可直接聯絡該倫理委員會。

* 電郵：[research.ethics@health.vic.gov.au](mailto:research.ethics@health.vic.gov.au)
* 電話：0498 956 722

# 試驗結束後會發生什麼？

試驗結束後，伯內特研究所的專家將分析所有資料，以判斷殺菌紫外線燈是否有助於減少 COVID-19、流感與其他病毒的傳播。去識別化的研究資料將保存 15 年，自最後一篇研究發表起計算。在此時間期限結束後，資料將被安全刪除。研究結果將提供給衛生局，作為未來改善健康建議的依據。

研究結果摘要將提供給住戶與家屬，可向院舍員工索取。衛生局也會在 ELUCIDAR 研究網頁上發佈研究報告，並分享給所有參與研究的院舍。

# 若有任何問題，我可以聯絡誰？

您可優先聯絡您的院舍經理。

若對 ELUCIDAR 研究有任何疑問，也可聯絡維多利亞州衛生局的共同首席研究員 Dr Michelle Delaire。

* 網站：[www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study](http://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study)
* 電郵：[elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)
* 電話：1800 519 722

|  |
| --- |
| 如需以其他格式獲取本文件，請撥打 1800 519 722。如有需要，可透過全國轉達服務（National Relay Service）致電 13 36 77，或發送電郵至：[elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)。  本文件由維多利亞州政府授權並發布，地址：1 Treasury Place, Melbourne。  © 澳洲維多利亞州衛生局，2024年5月。  可於以下網址查閱： [Health.vic.gov.au - ELUCIDAR study](https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study)<https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study> |